

(N° 10.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1912-1913.

Projet de Loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1913.

(Voir les n^{os} 6 et 37, session de 1912-1913, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Les recettes et les dépenses pour ordre de l'exercice 1913 du Congo belge sont évaluées respectivement à la somme de trente millions sept cent soixante-sept mille cinquante francs (30,767,050 fr.), conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 11 décembre 1912.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

F. SCHOLLAERT.

A. BORBOUX.
A. HUYSHAUWER.

EENIG ARTIKEL.

De ontvangsten en de uitgaven voor order, voor het dienstjaar 1913, van Belgisch-Congo worden wederzijds geraamd op de som van dertig miljoen zeven honderd zeven en zestig duizend vijftig frank (30,767,050 fr.), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 11ⁿ December 1912.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

**BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE DU CONGO BELGE
pour l'exercice 1913.**

Numéro des articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS des recettes et des dépenses.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE PREMIER.			
FONDS DE TIERS.			
1	Cautionnements en matière fiscale	20,000 »	
2	Cautionnements en matière judiciaire	10,000 »	
3	Versements, au Congo et en Belgique, de sommes dues ou appartenant à des tiers, et dont le paiement est demandé dans la Colonie ou en Belgique	1,200,000 »	
4	Fonds confiés à la poste et rendus payables sur mandats-poste . . .	4,623,000 »	
5	Versements et remboursements des reliquats de successions . . .	300,000 »	
6	Envois de fonds au Congo	10,000,000 »	
7	Versements et retraits de sommes à la Caisse d'épargne de l'État au profit du personnel d'Afrique	4,000,000 »	
8	Billets d'État. — Remboursement	137,050 »	
9	Versements et retraits pour saisies-arrests et cessions de traitements.	20,000 »	
10	Exploitation, en régie, des forêts attribuées à la Compagnie des chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains . . .	700,000 »	
11	Exploitation, en régie, des chemins de fer vicinaux du Mayumbe . . .	250,000 »	
12	Construction, en régie, des chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains	7,000,000 »	29,687,050 »
13	Fonds spécial des pensions de retraite des fonctionnaires et agents administratifs ou militaires de la Colonie créé en exécution de l'arrêté royal du 2 mai 1910	200,000 »	
14	Ristourne de Sa Majesté le Roi pour liquider les pensions civiles allouées conformément aux dispositions du décret du 25 avril 1910 et de l'arrêté royal du 2 mai 1910.	502,000 »	
15	Fonds de construction pour compte de tiers	10,000 »	
16	Déficits de comptables. — Consignations.	10,000 »	
17	Cautionnements de fournisseurs, d'adjudicataires ou de soumissionnaires, etc.	100,000 »	
18	Fonds provenant de la vente de la « Fleur de la Reine » en 1911 et destiné par Sa Majesté la Reine à l'érection d'un lazaret modèle à Léopoldville, à l'entretien d'infirmiers noirs pour lazarets et à l'achat d'instruments et de médicaments pour servir dans la lutte contre la maladie du sommeil	155,000 »	
19	Exposition coloniale de Gand. — Exécution de la convention avec la société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Divers	450,000 »	

**BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN VOOR ORDER
VAN BELGISCH-CONGO
voor het dienstjaar 1913.**

Nummer der artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN der ontvangsten en der uitgaven.	TOTAAL per hoofdstuk.
	EERSTE HOOFDSTUK.		
	FONDSEN VAN DERDEN.		
1	Borgtochten de Staatskas betreffende	20,000 »	
2	Gerechtelijke borgtochten.	10,000 »	
3	Stortingen, in Congo en in België, van aan derden verschuldigde of toebehoorende sommen, en wier uitbetaling in de Kolonie of in België gevraagd wordt	1,200,000 »	
4	Fondsen aan de post toevertrouwd en uitbetaalbaar tegen post-wissels	4,623,000 »	
5	Stortingen en terugbetalingen der overschotten van erfenissen	300,000 »	
6	Toezening van fondsen naar Congo	10,000,000 »	
7	Stortingen en naastingen van sommen in de Spaarkas van den Staat, ten voordeele van het personeel van Afrika	4,000,000 »	
8	Staatsbiljetten. — Terugbetaling.	137,050 »	
9	Stortingen en naastingen voor beslagleggingen en afstand van wedden.	20,000 »	
10	Uitbating, in eigenbeheer, der wouden toegekend aan de « Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains ».	700,000 »	
11	Uitbating, in eigenbeheer, der Buurtspoorwegen van Mayumbe	250,000 »	
12	Aanlegging, in eigenbeheer, der ijzerenwegen van Opper-Congo tot aan de Groote Afrikaansche Meren	7,000,000 »	29,687,050 »
13	Bijz onder fonds vastgesteld voor de rustgelden van de ambtenaren en beambten van het beheer of van de landmacht in de Kolonie, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 2 Mei 1910	200,000 »	
14	Teruggave van Zijne Majesteit den Koning tot vereffening der burgerlijke pensioenen die, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 25 April 1910 en het koninklijk besluit van 2 Mei 1910, verleend worden	502,000 »	
15	Bouwfonds voor rekening van derden.	10,000 »	
16	Tekort van rekenplichtigen. — Consignaties	10,000 »	
17	Borgtochten van leveranciers, van toewijzelingen of van inschrijvers, enz.	100,000 »	
18	Fonds voortkomend van den verkoop der « Koninginnebloem » in 1911, en door Hare Majesteit de Koningin bestemd voor het oprichten van een model-lazaret te Leopoldville, voor het onderhouden van zwarte ziekiendieners in de lazaretten en voor het aankopen van werktuigen en geneesmiddelen tot bestrijding der slaapziekte	155,000 »	
19	Koloniale Tentoonstelling van Gent. — Uitvoering der overeenkomst tusschen de Naamlooze Vennootschap der Wereld- en Internationale Tentoonstelling van Gent in 1913. — Verscheiden	450,000 »	

Numéro des articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS des recettes et des dépenses.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE II.			
FONDS DE REMPLOI.			
20	Vente de médicaments au Congo	5,000 »	1,080,000 »
21	Remboursements d'avaries de marchandises, matériaux, etc. . .	20,000 »	
22	Ristourne sur fret et passages	100,000 »	
23	Fonds spécial créé au moyen de la perception de la taxe de plantations d'essences à caoutchouc.	835,000 »	
24	Fonds spécial destiné à consentir des avances sur traitements aux agents de la Colonie, à charge de régularisation	100,000 »	
25	Cession d'outillage et de matériaux. — Location de vapeurs . . .	20,000 »	
TOTAL DU BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE . fr.			30,767,050 »

Nummer der artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN der ontvangsten en der uitgaven.	TOTAAL per hoofdstuk.
	HOOFDSTUK II.		
	FONDSEN VAN WEIDERBELEGGING.		
20	Verkoop van geneesmiddelen in Congo	5,000 »	
21	Terugbetalingen voor avarijen van koopwaren, bouwstoffen, enz.	20,000 »	
22	Afschrijving op scheepshuur en overvaart	100,000 »	
23	Bijzonder fonds bij middel van inning der taks op de caoutchoucbe- plantingen vastgesteld	835,000 »	1,080,000 »
24	Bijzonder fonds bestemd om voorschotten op wedden toe te staan aan de beambten der Kolonie, onder de verplichting van regeling . . .	100,000 »	
25	Afstand van gereedschap en materialen. Verhuring van stoom- schepen.	20,000 »	
	GEHEEL BEDRAG DER BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER . fr		30,767,050 »